



MINISTERO DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE



CONSERVATORIO STATALE DI MUSICA  
EVARISTO FELICE DALL'ABACO DI VERONA

## REGOLAMENTO PER IL RICONOSCIMENTO DELLA MOBILITÀ STUDENTESCA INTERNAZIONALE

approvato dal Consiglio Accademico il 7 marzo 2024

Il presente Regolamento ha oggetto le attività didattiche svolte da studenti presso istituti e partner di paesi comunitari ed extra-comunitari con i quali il Conservatorio di Musica Dall'Abaco abbia un accordo ufficiale di cooperazione e presso le quali esista un sistema di crediti facilmente riconducibile al sistema ECTS, sulla base dei principi fondamentali dei programmi comunitari e delle linee guida ministeriali per l'internazionalizzazione degli HEI, coerentemente con i parametri e i criteri per il monitoraggio e la valutazione dei risultati dell'attuazione di tali programmi.

Al fini del presente regolamento un credito ECTS è uguale ad un credito formativo universitario CFU.

Il Conservatorio di Verona è titolare della Carta ECHE n. Ref. Ares (2021) 1531836 - 27/02/2021-ECHE (Erasmus Charter for Higher Education 2021/2027) e si impegna a rispettare il principio fondamentale del "pieno riconoscimento accademico" delle attività svolte dagli studenti durante il periodo di mobilità nell'ambito del programma Erasmus+.

Sulla base di tale impegno, questo Conservatorio riconosce i crediti acquisiti dallo studente presso altre istituzioni eleggibili, in misura pari ai crediti che lo studente avrebbe ottenuto presso l'istituzione di appartenenza per un periodo di studio equivalente, nel rispetto di quanto concordato nel contratto di studio, identificato con il Learning Agreement (LA).

Il medesimo principio si applica anche in caso di scambi extra-Erasmus.

### 1. Tipologie di mobilità studentesca internazionale e attività ammissibili

La mobilità internazionale europea ed extra-europea è uno strumento di arricchimento didattico, formativo, personale e culturale e di creazione di conoscenze trasversali e competitive. È possibile effettuare una o più esperienze di mobilità internazionale tra le seguenti tipologie:

- mobilità fisica: interamente svolta nel Paese di destinazione;
- mobilità mista (blended): le attività previste vengono svolte in parte da remoto dal Paese di residenza e in parte con mobilità fisica nel Paese di destinazione;
- mobilità virtuale: interamente svolta da remoto dal Paese di residenza, senza mobilità fisica del partecipante.

Sono ammissibili le seguenti attività didattiche, scientifiche e formative:

- frequenza di insegnamenti di studio del primo e secondo;
- esami di profitto;
- attività di ricerca e di laboratorio;
- attività di tirocinio/stage;
- ricerca e preparazione di tesi.

Non è possibile sostenere la prova finale se non presso l'ente di invio.

Le attività sono ammissibili soltanto se formalizzate nel Learning Agreement.

## 2. Programmi di mobilità internazionale e procedure di selezione

Il Conservatorio di Verona promuove la mobilità internazionale delle studentesse e degli studenti attraverso la pubblicazione annuale di bandi che consentono ai partecipanti di trascorrere periodi di lunghezza variabile (breve, semestrale o annuale) presso Paesi dell'Unione Europea e di tutto il resto del mondo. Tali bandi vengono attuati grazie all'impiego di fondi europei e ministeriali.

Le modalità di partecipazione a tali programmi di mobilità, i requisiti di accesso, le destinazioni disponibili e le procedure per la selezione sono descritti negli appositi bandi, pubblicati sul sito web istituzionale.

Il Conservatorio di Verona, in sintonia con gli indirizzi espressi dai programmi comunitari e dalle istituzioni nazionali e sovranazionali, s'impegna a favorire la digitalizzazione e la dematerializzazione delle procedure amministrative legate alla mobilità internazionale, dall'accesso ai bandi fino alle fasi conclusive del riconoscimento.

## 3. Parti coinvolte nella mobilità

**Lo studente (STUDENT)**, risultato idoneo a seguito di partecipazione al bando per la mobilità, si impegna ad osservare ed a completare il piano formativo concordato nel L.A. Il mancato raggiungimento di tale obiettivo può essere giustificato per iscritto solo per sopravvenute cause di forze maggiori.

**L'istituto ospitante (HOST INSTITUTION)** si impegna a fornire allo studente l'istruzione e il supporto accademico concordati.

**L'istituto di appartenenza (HOME INSTITUTION)** si impegna a riconoscere allo studente in mobilità le attività formative svolte e i crediti concordati nel L.A.

## 4. Learning Agreement - LA

Lo scopo del **Learning Agreement** è quello di fornire una trasparente ed efficiente preparazione del periodo di studio all'estero e di assicurare un pieno riconoscimento dei componenti educativi o di traineeship che saranno completati con successo durante la mobilità; rappresenta pertanto lo strumento fondamentale nella procedura di riconoscimento delle attività svolte, assicurando standard qualitativi e trasparenza delle procedure di trasferimento dei crediti.

Il Learning Agreement dovrà contenere obbligatoriamente tutte le attività da svolgere presso la sede estera delle quali si chiederà il riconoscimento e dovrà inoltre essere approvato e sottoscritto dalle tre parti interessate (Conservatorio, Istituto ospitante e studentessa/studente), altrimenti il riconoscimento non potrà essere garantito.

La scelta delle attività formative da svolgere presso l'università ospitante, e da sostituire a quelle previste nel corso di appartenenza, viene effettuata in maniera che esse, nel loro insieme, siano mirate all'acquisizione di conoscenze e competenze coerenti con il profilo del Corso di Studi di appartenenza e possano sostituire con flessibilità un insieme di attività formative previste nel piano di studi, per un numero di crediti equivalente. Non sarà richiesta l'integrità dei programmi e delle denominazioni - o una corrispondenza univoca dei crediti - tra le singole attività formative delle due istituzioni coinvolte. Esso è suscettibile di modifica, ma per avere efficacia questa deve essere formalmente accettata e sottoscritta da ciascuna delle tre parti interessate.

Il Conservatorio di Verona si impegna a favorire il transito verso una digitalizzazione della procedura di inserimento e approvazione del LA attraverso applicazioni apposite (ErasmusApp, OLA, Erasmus Dashboard).

Il Coordinatore Erasmus è colui che provvede alla stesura del documento e lo sottoscrive, fatto salvo l'obbligo confrontarsi con il Direttore in casi ritenuti particolari (disomogeneità tra i piani di studio dei due enti coinvolti, ad esempio).

Possono essere inserite attività finalizzate alla ricerca per tesi; in tal caso il learning agreement dovrà riportare il tema della ricerca o l'argomento della tesi, mentre non saranno indicati crediti.

Nel caso di mobilità per tirocinio durante il periodo di studio, verranno concordati un numero congruente di crediti in base all'attività e al periodo svolto all'estero, in modo da non causare ritardi nel completamento del percorso di studi.

Nel caso di mobilità fisica, al fine di non creare situazioni di incompatibilità, durante il periodo di mobilità la frequenza ai corsi è consentita esclusivamente presso l'ente ospite.

Il programma approvato nel LA deve essere congruo alla durata del periodo di studio all'estero, con un numero di crediti il più possibile equivalente al corrispondente periodo di studio presso il Conservatorio di Musica Dall'Abaco, ovvero:

- 60 crediti per un intero anno accademico (dai 10 ai 12 mesi)
- 50 crediti per tre trimestri (dai 7 ai 9 mesi)
- 30 crediti per un semestre (dai 5 ai 6 mesi)
- 20 crediti per un trimestre (dai 3 ai 4 mesi)

Lo studente in mobilità, pena la restituzione dell'intera borsa assegnata, è tenuto ad ottenere l'accreditamento un numero minimo di crediti CFU come di seguito determinato:

- 50 crediti dai 9 ai 12 mesi
- 40 crediti dai 7 ai 9 mesi
- 25 crediti dai 5 ai 6 mesi
- 15 crediti dai 3 ai 4 mesi

Allo scopo di favorire la partecipazione alla mobilità internazionale, a tutte le studentesse e a tutti gli studenti che:

- nel corso del ciclo di studi abbiano acquisito il riconoscimento in carriera di almeno 25 CFA conseguiti in mobilità internazionale;

e

- conseguano il titolo finale entro la durata normale del corso di studi, verranno attribuiti fino a n. 2 (due) punti aggiuntivi da computarsi ai fini della determinazione del punteggio finale di diploma;

fermo restando che tali punti aggiuntivi non saranno computati nell'ipotesi in cui la studentessa o lo studente consegua il punteggio massimo (8 punti) al termine della prova finale.

## **5. Procedure di riconoscimento delle attività al ritorno**

Al termine della mobilità, la studentessa/lo studente dovrà avere con sé:

- il LA aggiornato con le eventuali modifiche;
- il TRANSCRIPT OF RECORDS, documento rilasciato dall'Istituto ospitante che attesti il superamento delle attività formative svolte durante la mobilità, completo della votazione e del numero di crediti acquisiti dalla studentessa/dallo studente per ciascuna di esse e che attesti l'effettiva presenza presso l'Istituto ospitante per l'intera durata della mobilità (Attestazione di soggiorno, in caso di mobilità fisica o mista).

Il Coordinatore Erasmus verifica la congruità e la regolarità della certificazione esibita (Transcript of Records - ToR). Per registrare i voti e le discipline acquisite, con conseguente inserimento delle stesse nel Diploma Supplement, il pacchetto di attività formative svolte all'estero (riconosciuto in sostituzione di un pacchetto corrispondente presso il Conservatorio di Musica Dall'Abaco), si procederà utilizzando l'apposito modulo per il riconoscimento, riportando nel Diploma Supplement la denominazione straniera dell'insegnamento e il periodo di mobilità.

Non è possibile richiedere allo studente di sostenere parti di esame ad integrazione di quanto concordato nel LA ed acquisito con successo.

## **6. Conversione dei voti**

I voti saranno convertiti mettendo a confronto la curva di distribuzione dei voti del Corso di Studi di appartenenza con quella equivalente dell'istituto ospitante, in sintonia con le linee guida internazionali per la costituzione dello Spazio Europeo per l'Istruzione Superiore (EHEA)-

Il Conservatorio di Verona si avvale della metodologia europea EGRACONS.

Nel caso in cui l'istituto ospitante applichi modalità diverse da quelle suddette, si procederà ad una valutazione specifica.

I criteri adottati formeranno un data base al quale fare riferimento per accreditamenti successivi, nel rispetto dei criteri di all'equità ed uniformità del trattamento.

Le discipline che l'ente ospitante valutasse senza assegnare un voto, verranno riconosciute come idoneità.

Le discipline che prevedono un voto presso l'ente ospitante, ma una idoneità presso il Conservatorio di Musica Dall'Abaco, verranno riconosciute come idoneità.

Nel caso non fosse possibile procedere ad una chiara ed equa redistribuzione dei voti assegnati allo studente durante la mobilità, l'attività svolta verrà riconosciuta con una idoneità.

Lo studente non può rifiutare il voto presso l'istituto ospitante. In casi eccezionali, una volta rientrato può contestare il voto assegnato ed a seguito di specifica richiesta inoltrata al Direttore, può chiedere che gli venga assegnata una idoneità in sostituzione del voto. Il Direttore, valutata la richiesta, può concedere l'idoneità.

In considerazione del fatto che il fine della mobilità non è ottenere una maggiore o equivalente valutazione, la richiesta può essere effettuata per un massimo di:

- 10 crediti per mobilità dai 9 ai 12 mesi
- 7 crediti per mobilità dai 7 ai 9 mesi
- 4 crediti per mobilità dai 5 ai 6 mesi
- 2 crediti per mobilità dai 3 ai 4 mesi

Per quanto non previsto, si fa riferimento al Regolamento Didattico e ai Regolamenti dei corsi Accademici.

## **7. Riconoscimento Staff**

Per i docenti, le ore svolte in mobilità, qualsiasi sia la modalità, potranno essere inserite nel monte ore annuale, come ore extra docenza (oltre le 250 obbligatorie) fino al completamento dello stesso (324): non potranno essere riconosciute ore aggiuntive.

Al termine della mobilità, sia per i docenti sia per il personale amministrativo vi è l'obbligo di presentare un breve resoconto in lingua italiana (200 parole al massimo) dell'attività svolta (relativamente ad ogni singola mobilità effettuata), esponendo impressioni, conoscenze acquisite, suggerimenti: tale resoconto sarà inviato per conoscenza a tutti i colleghi e messo a disposizione degli studenti interessati al programma.